

# 产品安装手册

## Door and Frame Installation Manual



文件编号:     ADN/QD 225-2018

Document No.: ADN/QD 225-2018

	适用型号 Applicable Models
<b>101 系列</b> <b>101 Series</b>	<b>101E, 101B, 101LE</b>
<b>Vista 系列</b> <b>Vista Series</b>	<b>Vista B, Vista NB</b>

# 目 录

## TABLE OF CONTENTS

1. 门和门框维修程序的初步考虑	
<b>PRELIMINARY CONSIDERATIONS FOR DOOR AND FRAME SERVICING PROCEDURES .....</b>	<b>4</b>
1.1. 安全	
Safety .....	4
1.2. 工具	
Tools.....	4
1.3. 提示	
Tips.....	4
2. 门洞和门框的安装	
<b>NET OPENING AND FRAME INSTALLATION.....</b>	<b>6</b>
2.1. 下面的说明将确保正确安装门框	
The following instructions will ensure proper installation Shimming the Frame.....	6
2.2. 门框加垫板	
Shimming the frame .....	7
2.3. 门框密封	
Sealing the frame.....	9
2.4. 门框电气接线	
Frame Electrical Wiring Connections .....	11
2.5 防踩踏板安装	
Installation of the pedal .....	12
3. 门的安装	
<b>DOOR INSTALLATION.....</b>	<b>14</b>
3.1 门的安装	
To Install the Door Assembly .....	14
3.2 门的拆除	
To Remove the Door Assembly.....	17
3.3 门的左右互换	
To Reverse the Door Swing .....	19
3.3.1 门框 Frame .....	19
3.3.2 门 Door.....	21
4. 扭簧底座和垂度调节	
<b>TORQUEMASTER™ AND SAG ADJUSTMENT .....</b>	<b>22</b>
5. 框引出线接线方式	
<b>Electric wires connection diagram.....</b>	<b>23</b>
6. 安全注意事项	
<b>Safety precautions.....</b>	<b>23</b>

## 1. 门和门框安装维修程序的初步考虑

### PRELIMINARY CONSIDERATIONS FOR DOOR AND FRAME SERVICING PROCEDURES

#### 1.1. 安全 Safety

适当的安全防护包括：

Proper safety equipment includes:



**Safety Glasses**

护目镜



**Work Gloves**

劳保手套



**Work Shoes**

劳保鞋



注意：在开始对门或任何其他电气设备进行操作前，请关闭所有电源。

在工作时要格外小心玻璃门的包装。

注意：不要使用电动工具。

**NOTE:** Turn off all electrical power prior to beginning work on the door or on any electrical equipment. Use extra caution when working with or around the door glass package.

**NOTE:** Do Not use power tools for the following procedures.

#### 1.2. 工具 Tools

- 本程序需要的工具包括：

Tools required for this procedure include:

- |                              |                                   |
|------------------------------|-----------------------------------|
| - 2 个十字头螺丝刀                  | - 4 到 6 英尺水平尺                     |
| #2 Phillips-head screwdriver | 4 to 6 Foot Level                 |
| - 一字头螺丝刀                     | - 符合环保要求的硅密封胶或发泡填缝剂               |
| Flat-head screwdriver        | Silicone Sealant or foaming agent |
| - 尖嘴钳                        | - 橡皮或塑料榔头                         |
| Needle-nose pliers           | Rubber or plastic mallet          |
| - 11mm 手动扳手                  | - 4mm 和 6mm 内六角扳手                 |
| 11mm Hand Wrench             | 4mm and 6mm Hex wrenches          |
| - 剥线钳和刀具                     | - 美工刀                             |
| Wire stripper and cutter     | Razor Knife                       |
| - 胶合板垫板                      | - 卷尺                              |

### 1.3. 提示 Tips

- 无论何时，建议完全更换电线组件。只有在必要时才进行电线拼接，使用合适的材料：例如电工胶带、压线帽、无铅搪锡线、热收缩。  
Complete replacement of wire assemblies is recommended whenever required. Splice wires only if necessary, using proper materials: such as electrical tape, wire nuts, flux core solder and heat shrink.
- 安装时，在框周边塑料件或泡棉胶带涂抹肥皂液，便于插入安装槽内。  
Apply liquid soap to plastic parts around the frame or foam tape upon installation to facilitate insertion into mounting grooves.
- 为了提高效率，保持门和门框的清洁。这有助于减少能源消耗和潜在的健康危害。  
Keep doors and frames clean for product efficiency. This can also help reduce energy consumption and potential health hazards.
- 当需要粘合框周边塑料件或泡棉胶带，请使用符合环保要求的硅密封胶或发泡填缝剂。  
Whenever binding foam tape or plastic parts around the frame, use silicone or foaming agent what is conformity to environment requirement
- 总是使用正确的工具用于工作。这将确保恰当地安装并且将风险降至最低。  
Always use the correct tool for the job to be performed. This ensures proper installation and minimizes safety risks.
- 如果对安装工作有任何疑问，请咨询技术人员或安东尼代表。  
If there is any doubt about the work to be performed, consult with a certified technician or Anthony representative.
- 建议进行预防性维护，以确保更长的产品寿命。  
Preventative maintenance is recommended to ensure product longevity.

## 2. 门洞和门框的安装

### Net Opening and Frame Installation

安装门框之前，请仔细阅读说明。在安装门框之前，确定门洞的尺寸是否与成品门框相适应。门洞的尺寸应比门框的尺寸大 5mm，即门框整周应该有均匀的 2.5mm 的间隙。如果门框和门洞之间的间隙尺寸公差超过 0mm 或 -2mm，必须调整门洞的尺寸。有关详细信息，请参阅如下。

Read instructions completely before installing the frame. Before installing the frame, confirm that the size of the net opening accommodates the finish frame, net opening should be 5mm larger than the frame size, this is 2.5mm all around equally gap around the frame. If the tolerances of the gap size between frame and net opening exceed +1mm or -1mm, the net opening will have to be adjusted. Refer to Figure below for clarification.

- 门洞需要适当的框架、绝缘和间隙（冷柜/库底部或者地面符合当地的建筑规范）。在尝试安装门框之前，确保你的门洞满足这些规范要求。

Proper framing, insulation, and clearances for openings (case bottom or floor are mandated by local building codes). Ensure that your opening meets these code requirements prior to attempting frame installation.

- 门洞下沿的高度必须至少为 50mm。

Sill net opening height must be at a minimum of two inches.

- 门洞四周边沿必须完全平整的，且无任何可能妨碍门框与门洞下沿齐平的碎屑。

Sill, Header and Jack Studs must be completely square, level, and free of any debris that may interfere with frame sitting flush to sill.

- 如果门框和门洞之间的间隙大于 1.6mm，用垫板插入间隙中以确保合适的安装。（参考“门框加垫板”）

If the gap between the frame and the net opening is greater than 1.6mm, shim the gap for a proper fit (refer to “Shimming Frame”).

### 2.1 下面的说明将确保正确安装门框

#### The following instructions will ensure proper frame installation:

1. 安装门框时，请不要将门框直接安装在没有隔热功能水泥板上，门框的设计只是为了将其安装在冷柜或者冷库上。

When installing frame, DO NOT install Frame directly on Sheetrock, frame is designed to be installed to Cooler/Freezer Boxes only;

2. 确保密封框架用的泡棉胶带是完全接合在门洞四周边沿上的，以达到没有任何间隙的密封状态。

Ensure that the foaming tape on the frame round is fully engaged the to Sill, Header, and Jack Studs creating a seal without any gaps

3. 如果配合过紧的话请确保不要用力推动门框，这样做可能会导致门框变形。

Make sure to DO NOT force the frame if the fit is too tight, doing so may cause you to break the the Frame.

4. 将安装螺钉插入到门框每个角落的安装孔内，并将每个螺钉拧到距离嵌平状态差约 6mm 的位置。

Insert a mounting screw into a mounting hole in each corner of the frame and tighten each screw until it is approximately 6mm from flush.

5. 检查门框是否被正确地对齐或垂直。

Check the frame is aligned properly or square.

6. 用卷尺测量对角线之间的距离。

Use a measuring tape to measure diagonally one corner to the opposite and note the distance.

7. 用卷尺测量另外一组对角线。

Measure the distance between the remaining two corners.

8. 两组对角线的测量值应该相同，或者 $\leq 1.6\text{mm}$  的差异。

Both measurements should be the same, or within a 1.6mm difference.

9. 确保门框和门框翻边与门洞周围的墙面水平对齐和垂直对齐。

Confirm the frame and frame flanges are vertically and horizontally aligned (plumb) to the wall surface around the net opening.

10. 在门框顶部翻边上放置水平尺，检查是否水平对齐。（见下图）

Place a level on the top flange of the header frame to check if it is horizontally aligned. (see below figure)

11. 如果门框顶部下垂或者弯曲，必要时进行纠正。

If the top of the header frame sags or bows, correct as necessary.

12. 当门框完全对齐后，拧紧所有的安装螺钉直到其与框的表面嵌平。请不要过度拧紧螺钉，因为这可能会导致框架变形。

When the frame is completely aligned, tighten all mounting screws securely until each is flush to the frame surface. DO NOT over-tighten the screws, as this can cause the frame to become out of square.

13. 检查整个门框确保安装正确。如果需要，请参考“2.3 门框加垫板”部分关于如何正确使用垫板使门框对齐。

Check entire frame to ensure installation is correct. If needed see refer to “Shimming Frame” section for instructions on how to use shims to align frame properly.

## 2.2 门框加垫板 Shimming the Frame

垫板仅在有必要的时候使用，主要是被使用在门框顶部外侧与门洞之间。如果门框与门洞之间的间隙大于 1.6mm 的话，则使用垫板进行适当地填充。

Shimming is only to be used when necessary and will primarily be done at the header (top) of frame and opening. If the gap between the frame and net opening is greater than 1.6mm, proceed to shim the gap for a proper fit.

如果所有的地方都是对齐的、方正的、垂直的且间隙不超过 1.6mm 的话，则忽略增加垫板这一步骤。而采用密封门框的方式。请参考“2.4 门框密封”这部分的说明。

If everything is aligned, squared, plumb and gaps do not exceed 1.6mm skip the shimming process and proceed to sealing the Frame refer to “Sealing the Frame” below for instructions. 以下步骤将确保有需要时适当地增加门

## 框垫板

### The following instructions will ensure properly shim frame when necessary:

1. 选用坚固、可渗透的材料，比如胶合板。垫板材料应该为楔形的并且厚度略微小于需填充的间隙。如果间隙大于 5mm 的话，那么门洞的尺寸必须缩小以适应门框的尺寸。

Acquire sturdy, penetrable material, such as plywood. The thickness of the material should be wedge shaped and slightly less than the gap to be filled, remember if gap is larger than 5mm opening must be reduced properly accommodate the frame.

2. 当使用垫板时，它们必须从左到右或者从上到下地安装，与门框的高度或宽度平行。

When using shims, they must be installed from left to right or top to bottom, PARALLEL to frame width or height.

3. 测量间隙的长度（框架的高度或宽度方向），然后切割垫板长度比测量的间隙长度值小 1.6mm。

Measure the length of the gap (height or width of frame) and cut the shim material to 1.6mm of an inch less than the measured length.

4. 使用与安装门框相同的固定螺钉来安装垫板。确保安装垫板的螺钉与安装门框的螺钉错位。

Install the shim using the same type of mounting hardware that will be used to install the frame. Be certain that the shim installation hardware will not interfere with the frame installation hardware.

5. 如果必要时，可以切割另外一块相同尺寸的垫板安装在门洞的对面一侧。

If necessary, cut a second shim to the same length and install it in the opposite side of the net opening.

6. 如果门洞相邻侧的间隙需要加垫板，那么重复上述步骤，将垫板的长度与门洞的框架侧匹配。

If the adjacent sides of the net opening need to be shimmed, repeat the previous steps, matching the shim length to the frame sides of the net opening.

7. 垫板不能垂直使用。

Shims must NOT be used in a perpendicular manner.

A. 当门框的延伸超过库板四周边沿时，确保垫板材料不会延伸（深度，即从前到后）超过库板的四周边沿。（见图 2.0，下图中的示例 1）

When the Frame extends past Sill, Header, or Jack Studs ensure that excess shim material does not extend (in depth, i.e. front to back) past the Sill, Header, or Jack Studs (see Figure 2.0, Example 1 in figure below)

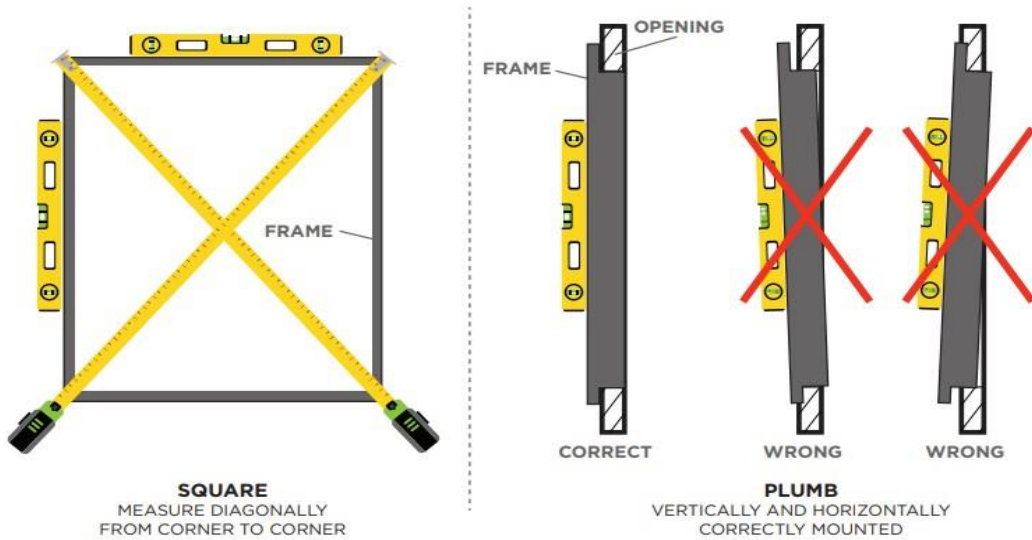
B. 当库板四周边沿延伸超过门框时，确保垫板材料不会延伸（深度，即从前到后）超过门框。（见图 2.0，下图中的示例 2）

When Sill, Header, or Jack Studs extend past the Frame ensure that excess shim material does not extend (in depth, i.e. front to back) past the Frame (see Figure 2.0, Example 2 in figure below)

如果门洞相邻侧需要垫板，重复上述步骤。将垫板的长度与门洞的框架侧匹配。

If the adjacent sides of the net opening need shimming, repeat the previous steps. Match the shim length to the frame sides of the net opening.





### 2.3. 门框密封 Sealing the Frame

安装时，接线盒处出线处和电线进入门框电缆槽处必须符合环保要求的硅密封胶来进行密封。确保门框与周围墙体、冷柜或冷库的间隙被密封。如果不遵循这些程序步骤的话，那么会使安东尼在冷凝和冰堆积问题上的服务和质量保证失效。

The electrical connection at the Junction Box where the wires enter the frame, and where the wires enter the raceway in the frame must be sealed with Silicone Sealant which is conformity to the environment requirement at the time of installation. Ensure to seal the gap between the frame and the surrounding wall, inside case, cooler or freezer. Not following these procedures can void Anthony's Service & Warranty on condensation and ice build-up issues.

相关澄清请参考图示 2.0。以下说明将确保合适地密封门框：

Refer to the Figure 2.0, above for clarification. The following instructions will ensure properly seal the Frame:

1. 始终确保你可以将隔热的泡沫塑料填充如门框四周的翻边中。请不要去除这些隔热泡沫塑料，确保适当的隔热至关重要。

Always ensure that you can locate the Foam insert that lines the entire flange around the Frame; DO NOT remove this foam, it is critical to ensure proper insulation.

2. 确保泡棉胶带和库板四周边沿是完全结合的，形成没有间隙的密封。

Ensure that the foam tape is fully engaged the to Sill, Header, and Jack Studs creating a seal without any gaps.

3. 确保去除任何露在框外或门洞四周外沿的垫板材料，参照上述“2.3 门框加垫板”部分。

Ensure that any excess shimming material is removed as instructed above in "Shimming Frame".

7. 如果你的安装与图示 2.0 中的示例 1 类似，请使用硅密封胶进行密封。

If your installation is similar to Example 1 in Figure 2.0, proceed to seal with Silicone

Sealantas shown.

8. 如果你的安装与图示 2.0 中的示例 2 类似，请使用硅密封胶进行密封。

If your installation is similar to Example 2 in Figure 2.0, proceed to seal with Silicone Sealant as shown.

6. 请遵循硅密封胶胶 制造厂家关于固化的说明来进行使用。

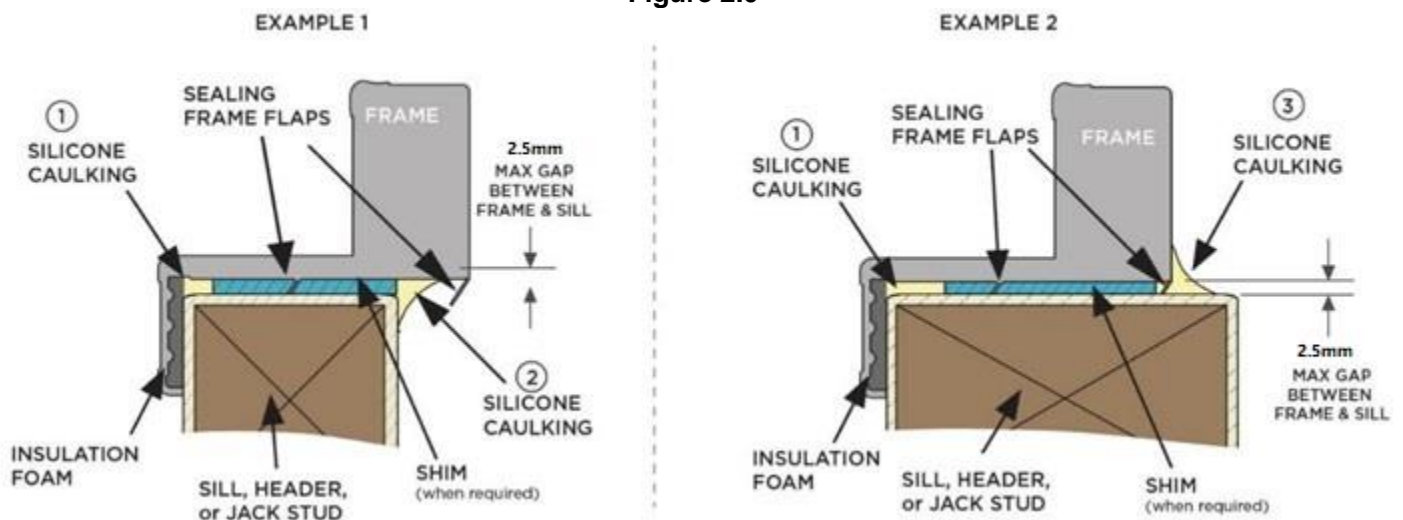
Follow manufacturer's curing instructions for the Silicone Sealant to ensure proper use。

注意：使用发泡填缝剂和硅密封胶来密封门框和四周墙面、冷柜和冷库之间的间隙。

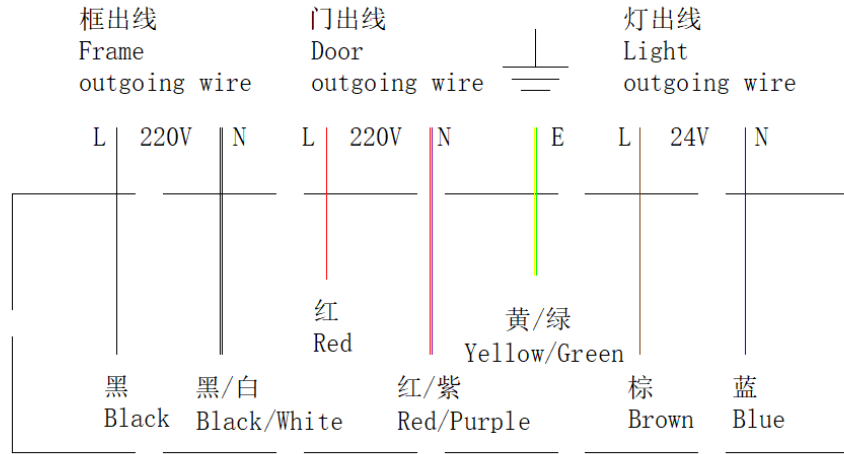
如果不遵循这些程序步骤的话，那么会使安东尼在冷凝和冰堆积问题上的服务和质量保证失效。

**NOTE: Use caulk and food grade silicone sealant to seal the gap between the frame and the surrounding wall, inside case, cooler or freezer. Not following these procedures can void Anthony's Service & Warranty on condensation and ice build-up issues.**

图示 2.0  
Figure 2.0



## 2.4. 框的电气接线 Frame Electrical Wiring Connections



7 根单独的电线从框顶部的柔性管路中延伸出来，为框和门的各项功能提供电力。接线图见安东尼技术部提供的文件。

The seven individual wires extending from the flexible conduit atop the frame, provide electrical power to various frame and door functions. For details please refer to wiring diagram document provided by Anthony technical department.

使用电线连接时，这些电线应该按火线、零线和地线分组，以便连接到现场电源或者冷柜/冷库电源。

Using wire connectors, these wires should be grouped by the Hot wires (Circuit wires), the Neutral wires and the ground wire for connection to either the facility or the case power.

- 棕线连接到 LED 灯变压器的红色正极 (+) 线上 (或灯的线回路)  
Brown wire connects to the red positive (+) wire of LED light transformer (or lights circuit wire)

- 蓝线连接到 LED 灯变压器黑色负极 (-) 线上。  
Blue wire connects to the black negative (-) of the LED light transformer.

注意：灯电压为 24V 需要通过驱动电源从 220V 降电压。

**Notes: The LED light voltage is 24V that needs to be reduced from 220V by driving power supply.**

- 红和黑线连接到供应电源线的火线上。  
Red and black wires connect to hot wire of the supply power.
- 黑/白和红/紫线连接到供应电源的零线上。  
Black/white and red/purple wires connect to the neutral wire of the supply power.

- 黄/绿线连接到供应电源的接地线上。

Yellow/Green wires connect to the supplied ground wire.

注意：灯线需要有一个单独的回路，区别于门框加热器回路。

**NOTE: Wiring for lights should have a separate circuit from the door/frame heater wiring circuit**

## 2.5. 防踩踏板安装

### Installation of the pedal

#### 2.5.1 准备脚踏板，将红色部分两条胶带保护膜各撕开一头

Prepare the pedal, tear off the end of two red protective film on the pedal.



#### 2.5.2 脚踏板胶带面紧贴框下部背面，撕去红色保护膜，粘贴在框上。

The tape surface of the pedal is close to the back of frame bottom, then tear off the red protective film and make it stick.



**2.5.3 用力按压脚踏板，将之牢固粘贴在框上**

**Compress the pedal, confirm it has been fixed to the frame completely.**



### 3. 门的安装

#### DOOR INSTALLATION

##### 3.1. 门的安装

To Install the Door Assembly

##### 3.1.1 门把手的安装

To install the door handle

- 将门立起来（门的长边处于水平方向），放置在安全可靠的位置。

Stand the door upright (the long side is horizontal), then placed it at suitable and safety position.



- 准备内一把六角扳手和两个门把手螺丝。

Prepare a hex wrench and two screws for door handle;



- 轻轻地掀开门封，找到位于门竖档边框中间位置的两个圆孔。

Simply pry off the gasket, find out the two round holes located around the middle position of the vertical door frame.



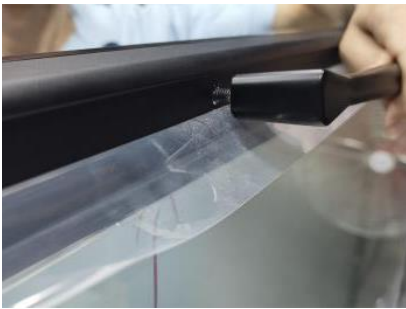
- 将其中 1 个螺丝从门封一侧穿入到其中 1 个圆孔内。

Insert the one screw into one of the round holes from the gasket side.



- 将把手上的螺纹孔对准露出的螺丝，然后用内六角扳手将螺丝转入把手螺纹孔内，但是先不要完全拧紧。

Insert the screw into the thread holes on the door handle, then turn the screw by using a hex wrench, but not tighten firstly.



- 另一个螺丝的安装，请参考上述步骤。

To install another screw, please refer to the above steps.

- 最后，将两个螺丝完全拧紧。

Lastly, tighten the two screws by using a hex wrench.

3.1.2 紧握住门的两侧，带把手的这一面朝向人脸。用力提起门，将门底部的扭杆对准并插入到框底部的扭簧底座的星型孔内。

Hold the door on each side, with the handle facing forward. Lift door, align torque rod to insert into TorqueMaster™ socket at base of frame.



插入扭杆 *Insert  
Torque Rod*

3.1.3 将门顶部的铰链销（Plug in）对准并插入到框顶部的插座中。适当用力推门使铰链销完全卡入到位。

Engage door with hinge pin inserted into Gib (hinge pin plug) receptacle at top of frame. Push door into frame until hinge pin snaps in place.



连接铰链销  
*Connect Hinge Pin*

3.1.4 将螺丝通过限位板的加长开口槽插入到框顶部的螺纹孔中。

Insert the hold-open bolt through the elongated hold-open slot.



3.1.5 用手将限位板向上顶住螺纹孔，然后用螺丝刀拧紧螺丝。注意限位板不能掉落到螺丝的螺纹上。

Insert the hold open through stand-off and secure it with a Phillips screw (provided). Please noted that the hold open cannot be contact to the thread of the screw.



拧紧限位板螺丝  
Tighten Hold-Open  
Screw

3.1.6 通过调节扭簧底座，设置门开关的张紧力和门的对中。（详见扭簧底座和垂度调节）

Set the door tension swing and correct the door alignment by adjusting the TorqueMaster™. (See TORQUEMASTER™ AND SAG ADJUSTMENT).

注意：操作时请保持谨慎。

**NOTE: Exercise caution when handling the door.**

注意：不要使用电驱动工具来调节扭簧底座。

**NOTE: DO NOT use power tools when adjusting the TorqueMaster™.**

注意：不要将限位板螺丝拧得过紧。确保限位板能够正常使用，当有必要时才调节。

**NOTE: DO NOT over tighten hold-open bolt. Verify hold-open does not bind while sliding along the hold-open bolt. Adjust as necessary.**

## 3.2. 门的拆除

### To Remove the Door Assembly

3.2.1 用一字螺丝刀释放扭簧底座上的张紧力。面向扭簧底座朝外侧的螺丝，顺时针转动，直到门不能从打开的位置自动地关闭上。

Release tension on TorqueMaster™ with a flat-head screwdriver. Turn the TorqueMaster™ front facing screw clockwise, until the door does not automatically close from an open position.



释放扭簧底座的张紧力

*Release TorqueMaster Tension*

3.2.2 打开门，用十字螺丝刀拧松并拆下限位板螺钉。

Open door to access the hold open device, then loosen and remove hold-open by using a Phillips screwdriver.



拆除限位板螺钉

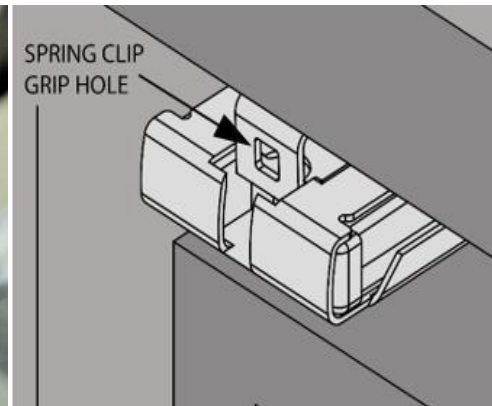
*Remove Hold-Open Bolt*

3.2.3 将门推回即将关闭的位置。

Retract the door to a near-closed position.

3.2.4 将尖嘴钳的上半部分插入到铰链销的弹簧夹孔中，尖嘴钳的下半部分插入到铰链销的外壳下沿。

Remove hinge pin plug from frame by inserting top-half of needle-nose pliers into the spring clip grip hole and the bottom half beneath the hinge pin shroud.



3.2.5 将尖嘴钳压紧在铰链销的弹簧夹上，同时地将铰链销从框上拔出，将门的上部也拉出。

Compress pliers to clamp down on hinge pin spring clip, then simultaneously pull the hinge pin away from the frame and pull the door top out.



取出铰链销

*Withdraw Away From Hinge Gib*

3.2.6 双手托门，将门的底部从扭簧底座中拔出，放置在安全可靠的地方。

Lift door out of TorqueMaster™. Secure or lean door on its side against a stable surface.



从框中取出门

*Withdraw From Frame*

### 3.3. 门的左右互换

To Reverse the Door Swing

有一些门是可以左右互换的。先从框上将门拆除，然后执行以下步骤。

Some doors are reversible. Remove the door from the frame first and then perform the following steps.

#### 3.3.1. 门框 Frame

- 拆下扭簧底座，需用一字螺丝刀插入扭簧底座的星型孔中，并逆时针转动 1/2 圈后，将扭簧底座从框底部拔出。

To remove Torquemaster, insert flat-head screwdriver into top center cutout in Torquemaster, and turn mounting screw counter-clockwise for less than ½ turn. Lift Torquemaster off frame.



拆除扭簧底座  
Remove TorqueMaster

- 将位于另一侧的扭簧底座安装孔上的塑料盖撬出。

Pry off (underneath) plug cap from mounting hole, on opposite side of the doorframe with a flat-head screwdriver.



撬出塑料盖  
Remove Plug Cap

- 安装扭簧底座。将调节垂度的螺丝（标识 SAG ADJUSTMENT）朝向门的中线。

Set Torquemaster on opened mounting hole. Align the flanged corners of the mounting tabs with the SAG ADJUSTMENT screw facing the inside of the frame.



安装扭簧底座

Mount TorqueMaster

- 用一字螺丝刀顺时针转动扭簧底座星型孔内的螺丝 1/2 圈，使其安装到位并且牢固。

Use the flat-head screwdriver and turn the TorqueMaster mounting setscrew

clockwise for ½ turn, to tighten the mounting flange and lock it in place.

- 重新安装限位板，将限位板安装螺钉（框用）安装到相同框架内另一侧的安装孔内。

Relocate and install the hold-open stand-offs and spacer into the opposite hold-open mount of the same doorframe.



*Insert Stand-Off*

### 3.3.2. 门 Door

- 将门上铰链销一层边框上的盖板打开，取出铰链销的线束。

Access the hinge pin wire connections in the rail on the hinge side of the door assembly.

- 断开铰链销的火线、零线和接地线上的端子。

Disconnect the Hot, Neutral, and Ground wires of the hinge pin.



*铰链销线束*

*Hinge Pin Wire*

- 将铰链销组件从门的顶部抽出。

Loosen and remove the hinge pin assembly from the top door rail.

- 使用塑料榔头和一字螺丝刀，将扭杆从门的底部取出。

Using a plastic mallet and a flat-head screwdriver, remove the torque rod from the bottom of the door assembly.



取出扭杆

Remove Torque Rod

- 分别将铰链销和扭杆从对面一侧重新安装到门组件中。

Reinstall the hinge pin and the torque rod into the opposite ends of the door assembly.

- 重新连接铰链线的线束并确认连接已完成。

Reconnect the hinge pin wires and confirm all connections.

- 检查和确认扭杆和铰链销已经被正确地安装。

Check and confirm torque rod and hinge pin are correctly installed.

- 根据上述门的安装步骤重新将门安装到框上。

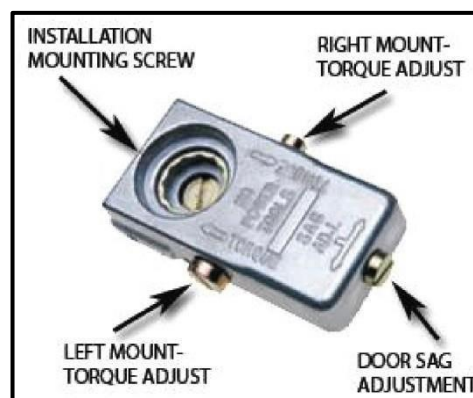
Reinstall the door into the frame per the door installation procedures.

#### 4. 扭簧底座和垂度调整

##### **TORQUEMASTER™ AND SAG ADJUSTMENT**

扭簧底座主要用于调整门的垂度和门开关时的张紧力。

The TorqueMaster™ regulates the door alignment and the door closing tension.



Remove Torque Rod

- 4.1 使用一字螺丝刀调节扭杆张紧力，方法是转动扭簧底座上外侧端的螺丝。

Use a flathead screwdriver to adjust the torque rod tension, by turning the outside screw on the TorqueMaster™.

- 逆时针转动以增加张紧力。  
Turn counter-clockwise to increase tension.
- 顺时针转动以降低张紧力。  
Turn clockwise to decrease the tension.

4.2 转动位于扭簧底座边部标记有 SAG ADJ 的螺丝，直到门与门框底部成直角、门与门框对齐。

Adjust the door sag to square the door in the frame by turning the screw that is marked SAG ADJ. (sag adjustment), on the end of the TorqueMaster™, until the door is aligned square in opening.

- 逆时针转动以提升门的把手侧  
Turn counter-clockwise to raise handle side of door.
- 顺时针转动以降低门的把手侧  
Turn clockwise to lower the handle side of door

## 5. 框引出线接线方式

### Electric wires connection diagram

请另外参考安东尼技术提供的相关文件。

Please refer to the relevant documents provided by Anthony technical department.

## 6. 安全注意事项

### Safety Precautions

6.1 请务必在制冷系统开启前 2 小时预先将玻璃门及门框通电加热；

Before start using, please must turn on the power of the glass door and frame for 2 hours before launching the refrigeration system.

6.2 制冷系统正常运行的情况下，玻璃门及门框需始终维持在正常通电加热的状态。

When the refrigeration system is in normal working condition, the power of the glass door and frame should be always kept turned on.